



22 febbraio 2021

---

# **Attuazione dell'iniziativa parlamentare 19.429**

## **Consultazione concernente la modifica della legge federale sulla tassa d'esen- zione dall'obbligo militare**

Rapporto sui risultati

---

# 1. Situazione iniziale

L'iniziativa parlamentare 19.429 «Esenzione dalla tassa militare per le guardie svizzere» è stata depositata il 22 marzo 2019 dal consigliere nazionale Addor. L'iniziativa chiede di modificare la legge federale del 12 giugno 1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661) in modo tale che i membri della Guardia Svizzera Pontificia siano esentati dall'obbligo di pagare la tassa militare per il periodo in cui prestano servizio a Roma.

Nella seduta del 24 e del 25 giugno 2019, la Commissione della politica di sicurezza del Consiglio nazionale (CPS-CN) ha deciso di dare seguito all'iniziativa parlamentare. La commissione omologa del Consiglio degli Stati ha accolto la decisione in occasione della sua seduta del 27 e 28 gennaio 2020.

## 2 Consultazione

### 2.1 Procedura di consultazione

Il 17 settembre 2020 la CPS-CN ha avviato la procedura di consultazione relativa al progetto elaborato, che si è conclusa il 17 dicembre 2020. Nell'allegato al presente rapporto sui risultati sono elencati i partecipanti alla consultazione.

Sono pervenuti complessivamente 30 pareri (25 Cantoni, 3 partiti e 2 organizzazioni).

### 2.2 Contenuto del progetto

Secondo il diritto vigente, ogni cittadino svizzero in età di prestare servizio militare che non adempie i suoi obblighi militari prestando servizio personale (servizio militare o civile) è obbligato a pagare la tassa d'esenzione dall'obbligo militare, indipendentemente dal fatto che si trovi in Svizzera o all'estero. I cittadini svizzeri che decidono di entrare nel Corpo della Guardia Svizzera Pontificia devono chiedere un congedo per l'estero. Il congedo è concesso soltanto se, prima di iniziarlo, le future guardie pagano le tasse d'esenzione dall'obbligo militare dovute e quelle per i tre anni successivi al massimo.

Per esentare le guardie svizzere pontificie da questi obblighi, nella LTEO deve essere inserito un articolo che disciplini l'esenzione di queste guardie dalla tassa militare per la durata del loro servizio nei ranghi della Guardia Svizzera Pontificia a Città del Vaticano.

## 3 Risultati della procedura di consultazione

### 3.1 Osservazioni generali

#### Approvazione

La grande maggioranza dei Cantoni (AI, BL, BS, GE, GL, GR, LU, NE, NW, OW, SH, SZ, TG, TI, UR, VS e ZH), due partiti (PLR, UDC) e due organizzazioni (Associazione ex-guardie svizzere pontificie e Associazione Svizzera dei Comandanti di circondario) approvano l'esenzione delle guardie svizzere dalla tassa militare.

#### Approvazione con riserva

I Cantoni AG e VD non sono contrari al progetto, ma rimandano ai principi dell'uguaglianza giuridica e della neutralità confessionale dello Stato.

#### Reiezione

Una minoranza dei Cantoni (AR, BE, FR, SG, SO e ZG) e il PSS respingono il progetto.

### **3.2 Importanza particolare del servizio per la Svizzera e riconoscimento per le guardie pontificie**

Otto Cantoni (AG, BL, BS, GE, GR, LU, NE e NW), due partiti (PLR e UDC) e l'Associazione ex-guardie svizzere pontificie ritengono che la modifica di legge proposta rappresenti un riconoscimento del contributo che le guardie svizzere forniscono per l'immagine della Svizzera all'estero. In questo contesto, il Cantone GE aggiunge che la disposizione derogatoria sarà una motivazione supplementare al momento del reclutamento delle guardie svizzere pontificie.

Il Cantone ZG non vede alcun legame tra la reputazione della Svizzera all'estero e il servizio militare obbligatorio, ovvero la riscossione della tassa sostitutiva.

### **3.3 Pagamento anticipato quale onere finanziario**

Il Cantone GR e due partiti (PLR e UDC) sono dell'opinione che il pagamento anticipato costituisca un onere finanziario per le guardie svizzere.

Il Cantone FR reputa, invece, che il pagamento anticipato abbia un'importanza subordinata per le guardie interessate, dato che nel loro caso è riscossa solo la tassa minima con una riduzione considerevole.

### **3.4 Uguaglianza giuridica**

Tre Cantoni (AG, FR e VD) rimandano ai principi costituzionali dell'uguaglianza giuridica e della neutralità confessionale dello Stato.

Il Cantone FR è dell'avviso che, al momento di chiedere l'autorizzazione per un congedo all'estero, le persone appartenenti ad altre comunità religiose sarebbero discriminate se solo le guardie svizzere fossero esentate dalla tassa militare. Il Cantone GE auspica inoltre che in questo contesto vengano esplicitamente menzionati l'obbligo di notificazione delle persone che beneficiano di un congedo all'estero (art. 27 cpv. 2 della legge militare del 3.2.1995, LM; RS 510.10) e l'obbligo di presentare un contratto di lavoro che vincoli la persona che presta servizio alla Guardia Svizzera Pontificia. In questo modo si garantirebbe il rispetto dell'articolo 43 dell'ordinanza del 22 novembre 2017 concernente l'obbligo di prestare servizio militare (RS 512.21).

Cinque Cantoni (AR, FR, SG, SO e ZG) e il PSS sottolineano che le guardie svizzere non sono le uniche a fornire un contributo a favore dell'immagine della Svizzera all'estero. Sono attività comparabili, ad esempio, quelle dei membri dell'Esercito che prestano servizio presso Swisscoy, in qualità di osservatori militari dell'ONU o dell'OCSE, nonché le missioni per la CICR, l'attività dei medici senza frontiere o altre missioni volontarie a favore delle Nazioni Unite. Un'eventuale deroga dovrebbe quindi essere concessa in modo coerente a tutte le persone soggette all'obbligo militare che svolgono all'estero una missione favorevole all'immagine della Svizzera.

Il Cantone BE è contrario a esentare per motivi di parità di trattamento i membri dei servizi di sicurezza come la polizia, Securitas ecc., che svolgono un compito simile a quello della Guardia Svizzera, ma sul territorio elvetico, e che sono tenuti a prestare servizio militare e quindi a pagare un'eventuale tassa sostitutiva.

### **3.5 Assenza di legame tra servizio militare o civile e servizio nella Guardia Svizzera Pontificia**

Due Cantoni (FR e ZG) e il PLR sottolineano che il servizio delle guardie svizzere è un servizio di polizia a favore di uno Stato sovrano straniero, non un servizio militare o civile.

Il Cantone BE ricorda che secondo l'articolo 18 della LM sono esentate dall'obbligo di prestare servizio militare e quindi dall'obbligo di pagare la tassa d'esenzione solo le persone che

svolgono attività indispensabili sul territorio svizzero a beneficio della popolazione. L'esenzione dei membri della Guardia Svizzera Pontificia dalla tassa militare sarebbe quindi in contraddizione con questa disposizione.

Secondo l'UDC si tratta invece di una lacuna puramente giuridica che bisogna colmare.

### **3.6 Attuazione nei Cantoni**

Tre Cantoni (AR, FR e SG) ritengono che la nuova normativa renderebbe più complesse le procedure amministrative dei Cantoni, in particolare, il processo di valutazione e quello di gestione dei congedi all'estero.

Tre Cantoni (AR, SG e SO) sottolineano che vi è una sproporzione tra il numero di guardie svizzere interessate e il dispendio risultante dalla prevista normativa speciale.

L'Associazione ex-guardie svizzere pontificie osserva che nella maggior parte dei casi il servizio militare è recuperato in un secondo momento e pertanto ritiene che la modifica di legge prevista comporti una semplificazione amministrativa, poiché non sarà più necessario procedere al calcolo provvisorio della tassa d'esenzione per il pagamento anticipato, né al calcolo della tassa definitiva dopo il ritorno dal servizio in Vaticano né al calcolo del rimborso in caso di recupero del servizio militare.

### **3.7 Ulteriori osservazioni e proposte**

Secondo l'Associazione ex-guardie svizzere pontificie, beneficerebbero effettivamente di un'esenzione solo poche guardie svizzere, che per motivi speciali non recuperano o non recuperano integralmente il servizio militare obbligatorio nell'Esercito svizzero. Inoltre osserva che, delle circa 2000 guardie che dal 1950 si sono unite alla Guardia Svizzera Pontificia, circa 500 hanno prestato servizio per più di tre anni, di cui 200 per più di cinque, 100 per più di dieci e poco meno di 40 per più di venti anni. A ciò si aggiungono alcuni casi in cui le ex guardie svizzere non devono recuperare, perlomeno in parte, il servizio militare, perché secondo la LM sono esentati dall'obbligo di prestare servizio (membri di servizi di polizia, ecclesiastici ecc.).

A causa dell'elevato numero di consultazioni in corso, il Cantone OW suggerisce di rinviare gli adeguamenti di legge marginali e di trattarli nel quadro di revisioni successive.

#### Allegato

- Elenco dei destinatari e dei partecipanti

Allegato

## Panoramica dei destinatari e dei partecipanti

### 1. Cantoni

Destinatari	Abbreviazioni	Parere pervenuto
Cantone di Zurigo	ZH	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Berna	BE	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Lucerna	LU	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Uri	UR	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Svitto	SZ	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Obvaldo	OW	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Nidvaldo	NW	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Glarona	GL	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Zugo	ZG	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Friburgo	FR	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Soletta	SO	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Basilea Città	BS	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Basilea Campagna	BL	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Sciaffusa	SH	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Appenzello Esterno	AR	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Appenzello Interno	AI	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di San Gallo	SG	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone dei Grigioni	GR	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Argovia	AG	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Turgovia	TG	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone Ticino	TI	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Vaud	VD	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone del Vallese	VS	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Neuchâtel	NE	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone di Ginevra	GE	<input checked="" type="checkbox"/>
Cantone del Giura	JU	<input checked="" type="checkbox"/> (rinuncia)
Conferenza dei Governi cantonali	CdC	

### 2. Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale

Destinatari	Abbreviazioni	Parere pervenuto
Partito borghese-democratico Svizzero	PBD	
Partito popolare democratico svizzero	PPD	
Unione Democratica Federale	UDF	
Ensemble à Gauche	EAG	
Partito evangelico svizzero	PEV	
PLR.I Liberali	PLR	<input checked="" type="checkbox"/>
Partito ecologista svizzero	I Verdi	
Partito verde liberale svizzero	pvl	
Lega dei Ticinesi	Lega	
Partito Svizzero del Lavoro	PSdL	
Unione Democratica di Centro	UDC	<input checked="" type="checkbox"/>
Partito socialista svizzero	PSS	<input checked="" type="checkbox"/>

### 3. Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Destinatari	Abbreviazioni	Parere pervenuto
Associazione dei Comuni Svizzeri	ACS	
Unione delle città svizzere	UCS	<input checked="" type="checkbox"/> (rinuncia)
Gruppo svizzero per le regioni di montagna	SAB	

### 4. Associazioni mantello nazionali dell'economia

Destinatari	Abbreviazioni	Parere pervenuto
economiesuisse	economiesuisse	
Unione svizzera delle arti e mestieri	USAM	
Unione svizzera degli imprenditori	USI	
Unione svizzera dei contadini	USC	
Associazione svizzera dei banchieri	ASB	
Unione sindacale svizzera	USS	
Società svizzera degli impiegati di commercio		
Travail.Suisse	Travail.Suisse	

### 5. Altre organizzazioni e persone interessate

Destinatari	Abbreviazioni	Parere pervenuto
Società Svizzera degli Ufficiali	SSU	
Associazione Svizzera dei Sottoufficiali	ASSU	
Associazione Svizzera dei Comandanti di circondario		<input checked="" type="checkbox"/>
Conferenza governativa per gli affari militari, la protezione civile e i pompieri	CG MPP	
Federazione svizzera della protezione civile	FSPC	
Gruppo per una Svizzera senza Esercito	GSsE	
Fondazione della Guardia Svizzera Pontificia		
Associazione ex-guardie svizzere pontificie		<input checked="" type="checkbox"/>